

Bruxelles, 14 decembrie 2020  
(OR. en)

14036/20

---

**Dosar interinstituțional:  
2020/0354(NLE)**

---

**PECHE 442**

**PROPUNERE**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare                                                                                                                                                                                                               |
| Data primirii: | 14 decembrie 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Destinatar:    | DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                     |
| Nr. doc. Csie: | COM(2020) 802 final                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Subiect:       | Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul reuniunilor părților la Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 802 final.

Anexă: COM(2020) 802 final



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 14.12.2020  
COM(2020) 802 final

2020/0354 (NLE)

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul reuniunilor părților la Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedecarat și nereglementat**

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților la Acordul privind măsurile de competență statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.

### **2. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **2.1. Acordul privind măsurile de competență statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat**

Acordul privind măsurile de competență statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (denumit în continuare „acordul”) este primul acord internațional cu caracter obligatoriu care vizează în mod specific pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

Principalul său obiectiv este prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului INN prin împiedicarea navelor implicate în activități de pescuit INN să utilizeze porturile și să-și introducă capturile pe piețe. Astfel, acordul reduce motivația acestor nave de a continua să-și desfășoare activitățile, blocând totodată accesul produselor pescărești derivate din pescuitul INN pe piețele naționale și internaționale. Punerea în aplicare efectivă a acordului contribuie în cele din urmă la conservarea pe termen lung și la exploatarea durabilă a resurselor marine vii și a ecosistemelor marine. Dispozițiile acordului se aplică navelor de pescuit care încearcă să intre într-un port al unui stat diferit de statul lor de pavilion.

Acordul a fost negociat în cadrul Organizației pentru Alimentație și Agricultură a ONU (FAO), din care face parte și Uniunea Europeană. El a fost aprobat de Conferința FAO în cadrul celei de a treizeci și șasea sesiuni din 22 noiembrie 2009, prin Rezoluția nr. 12/2009, în temeiul articolului XIV alineatul (1) din actul constitutiv al FAO, și a intrat în vigoare la 5 iunie 2016, având în prezent<sup>1</sup> 67 de părți.

Uniunea Europeană a fost printre primele părți care s-au alăturat acordului<sup>2</sup>, în 2011.

#### **2.2. Reuniunea părților**

Reuniunea părților este organismul decizional în temeiul acordului. Acesta se reunește o dată la doi ani sau mai frecvent, dacă ia o decizie în acest sens<sup>3</sup>.

Articolul 24 alineatul (2) din acord prevede, de asemenea, că, la patru ani de la intrarea în vigoare a acordului, FAO convoacă o reuniune a părților pentru a examina și a evalua eficacitatea acestuia în a-și atinge obiectivul<sup>4</sup>. Părțile decid apoi convocarea altor reuniuni de acest gen, dacă este necesar.

---

<sup>1</sup> Octombrie 2020; <http://www.fao.org/port-state-measures/background/parties-psma/en/>

<sup>2</sup> Decizia (UE) 2011/443 a Consiliului din 20 iunie 2011 privind aprobarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului privind măsurile de competență statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (JO L 191, 22.7.2011, p. 1).

<sup>3</sup> Regula 5.1 din Regulamentul de procedură pentru reuniunile părților.

<sup>4</sup> Această reuniune, găzduită de UE, ar fi trebuit să aibă loc în 2020, dar a fost amânată pentru 2021 din cauza COVID-19.

Pot fi organizate și reuniuni speciale ale părților, la alte date, după cum consideră necesar părțile, sau la cererea scrisă a oricăreia dintre ele<sup>5</sup>.

### **2.3. Decizii luate de reuniunea părților**

Reuniunea părților are autoritatea de a adopta măsuri pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, iar acestea sunt obligatorii pentru părțile contractante.

În principiu, părțile iau decizii privind aspecte de fond prin consens, dar, în cazul în care președintele stabilește că au fost epuizate toate eforturile de a ajunge la un consens, decizia se ia cu majoritatea simplă a voturilor exprimate<sup>6</sup>.

Modificările aduse Regulamentului de procedură pentru reuniunile părților pot fi adoptate prin consens și, în cazul în care nu se poate ajunge la un consens, decizia se adoptă cu o majoritate de două treimi din voturile exprimate, cu condiția ca această majoritate să fie mai mare de jumătate din totalul părților<sup>7</sup>. Uniunea are drepturi de participare și de vot.

### **3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII**

Se propune ca poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților să fie stabilită printr-o abordare pe două niveluri. Principiile directe și orientările referitoare la poziția Uniunii vor fi stabilite pe o bază multianuală, printr-o decizie a Consiliului, iar aceasta va fi apoi ajustată, pentru fiecare reuniune, prin documente neoficiale ale Comisiei care vor fi discutate în cadrul grupului de lucru al Consiliului.

Aceeași abordare este adoptată în prezent atât în cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP), cât și referitor la poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor respective.

Prezenta decizie încorporează principiile și orientările politicii comune în domeniul pescuitului (PCP), astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>8</sup> și se bazează pe sistemul comunitar de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1005/2008. Aceasta ia în considerare dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor PCP<sup>9</sup>, ale Regulamentului (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe<sup>10</sup>, ale Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice<sup>11</sup> și ale Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului

---

<sup>5</sup> Regula 5.2 din Regulamentul de procedură pentru reuniunile părților.

<sup>6</sup> Regulile 7.2 și 7.3 din Regulamentul de procedură pentru reuniunile părților.  
Regula XVII.3(a) din Regulamentul general al organizației.

<sup>7</sup> Regula 13 din Regulamentul de procedură pentru reuniunile părților.

<sup>8</sup> Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

<sup>9</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>10</sup> JO L 347, 28.12.2017, p. 81.

<sup>11</sup> JO L 198, 25.7.2019, p. 105.

de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>12</sup>.

Prezenta decizie ia, de asemenea, în considerare angajamentele internaționale ale UE în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 10 decembrie 1982 (UNCLOS), al Acordului Organizației Națiunilor Unite privind conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori din 4 august 1995 (Acordul ONU privind stocurile de pește), al Acordului privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă din 24 noiembrie 1993 al Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (Acordul de conformitate al FAO), precum și al altor acorduri bilaterale și multilaterale relevante.

Prezenta decizie reflectă obiectivele stabilite în Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a PCP<sup>13</sup> și în concluziile conexe ale Consiliului, în concluziile Consiliului privind oceanele și mările<sup>14</sup>, în concluziile Consiliului<sup>15</sup> privind Comunicarea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei intitulată „Guvernanța internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre”<sup>16</sup>, inclusiv în ceea ce privește cooperarea cu țările terțe pentru punerea în aplicare a Acordului privind măsurile de competență statului portului. De asemenea, aceasta ia în considerare aspectele legate de pescuitul INN din cadrul Strategiei UE în materie de securitate maritimă<sup>17</sup> și al planului de acțiune revizuit de punere în aplicare a acesteia<sup>18</sup>.

În cele din urmă, decizia se inspiră din declarația Comisiei care se regăsește în comunicarea sa privind pactul verde european<sup>19</sup>, conform căreia aceasta va manifesta toleranță zero față de pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat, obiectiv care a fost reafirmat ulterior în alte două comunicări ale Comisiei - „Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030”<sup>20</sup> și „O Strategie „De la fermă la consumator” pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic”<sup>21</sup>.

## **4. TEMEI JURIDIC**

### **4.1. Temeiul juridic procedural**

#### *4.1.1. Principii*

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Termenul „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. El include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care

---

<sup>12</sup> JO L 112, 30.4.2011, p. 1.

<sup>13</sup> COM (2011) 424, 13.7.2011.

<sup>14</sup> 14249/19, 19.11.2019.

<sup>15</sup> 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

<sup>16</sup> JOIN (2016) 49 final, 10.11.2016.

<sup>17</sup> Doc. 11205/14 al Consiliului Uniunii Europene, 24.6.2014

<sup>18</sup> Doc. 10494/18 al Consiliului Uniunii Europene, 26.6.2018

<sup>19</sup> COM (2019) 640 final, 11.12.2019.

<sup>20</sup> COM (2020) 380 final, 20.5.2020.

<sup>21</sup> COM (2020) 381 final, 20.5.2020.

„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”<sup>22</sup>.

#### 4.1.2. *Aplicarea la cazul în discuție*

Reuniunea părților este un organism instituit printr-un acord, și anume Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.

Actele pe care reuniunea părților este invitată să le adopte sunt acte cu efecte juridice. Actele avute în vedere ale reuniunii părților vor avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional și au vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației UE, mai exact al următoarelor acte legislative:

- Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN)<sup>23</sup>;
- Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor PCP<sup>24</sup>;
- Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe<sup>25</sup>;
- Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice<sup>26</sup>;
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>27</sup>.

Cu toate acestea, actele avute în vedere nu completează și nu modifică cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

## 4.2. **Temeiul juridic material**

### 4.2.1. *Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere, cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, pe când celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9)

---

<sup>22</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, *Germania/Consiliul*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

<sup>23</sup> JO L 286, 29.10.2008, p. 1.

<sup>24</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>25</sup> JO L 347, 28.12.2017, p. 81.

<sup>26</sup> JO L 198, 25.7.2019, p. 105.

<sup>27</sup> JO L 112, 30.4.2011, p. 1.

din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

#### *4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție*

Obiectivul și conținutul principal al actelor avute în vedere se referă la pescuit. Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 reprezintă temeiul juridic care stabilește principiile ce trebuie să se reflecte în această poziție.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 43 alineatul (2) din TFUE.

#### **4.3. Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 43 alineatul (2) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul reuniunilor părților la Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat**

### CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (denumit în continuare „acordul”), negociat sub egida Organizației pentru Alimentație și Agricultură (FAO), în cadrul căreia Uniunea este membră, a fost aprobat de Uniune prin Decizia 2011/443/UE a Consiliului<sup>1</sup>. Acordul a intrat în vigoare la 5 iunie 2016.
- (2) Reuniunea părților este organismul decizional în temeiul acordului și are autoritatea de a adopta măsuri pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, care au caracter obligatoriu pentru părțile contractante. Aceasta are loc o dată la doi ani sau cu o frecvență mai mare, dacă se ia o decizie în acest sens.
- (3) Articolul 24 alineatul (2) din acord prevede, de asemenea, că, la patru ani de la intrarea în vigoare a acordului, FAO convoacă o reuniune a părților pentru a examina și a evalua eficacitatea acestuia în a-și atinge obiectivul. Părțile decid apoi convocarea altor reuniuni de acest gen, dacă este necesar. Pot fi organizate și reuniuni speciale ale părților, la alte date, după cum consideră necesar părțile, sau la cererea scrisă a oricăreia dintre ele.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunii părților la acord în vederea primei reuniuni de examinare a acordului<sup>2</sup>, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (2) din acord, precum și în cadrul celor trei reuniuni bienale ulterioare ale părților și în cadrul oricăror reuniuni conexe inter-sesiuni pe această temă, după adoptarea poziției actuale, întrucât măsurile prevăzute în acord vor fi obligatorii pentru Uniune și vor avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume Regulamentul (CE) nr. 1005/2008<sup>3</sup> și Regulamentul (CE) nr. 1224/2009<sup>4</sup> ale Consiliului, Regulamentul (UE) 2017/2403<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2011/443 a Consiliului din 20 iunie 2011 privind aprobarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (JO L 191, 22.7.2011, p. 1).

<sup>2</sup> Planificată în prezent pentru perioada 31 mai-4 iunie 2021.

<sup>3</sup> JO L 286, 29.10.2008, p. 1.

<sup>4</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

al Parlamentului European și al Consiliului și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 404/2011 al Comisiei de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>6</sup>.

- (5) Având în vedere că este necesar ca poziția Uniunii să țină seama de noile evoluții, pe baza informațiilor relevante prezentate înaintea sau în timpul reuniunilor părților, trebuie stabilite, de asemenea, proceduri, în conformitate cu principiul cooperării loiale dintre instituțiile Uniunii, consacrat la articolul 13 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, pentru precizarea anuală a poziției Uniunii în vederea primei reuniuni de examinare a acordului, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (2), precum și în vederea celor trei reuniuni bienale ulterioare ale părților și a oricăror reuniuni conexe inter-sesiuni.
- (6) Principalul obiectiv al acordului este prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) prin împiedicarea navelor implicate în activități de pescuit INN să utilizeze porturile și să-și introducă capturile pe piețe. Astfel, acordul reduce motivația acestor nave de a continua să-și desfășoare activitățile, blocând totodată accesul produselor pescărești derivate din pescuitul INN pe piețele naționale și internaționale.
- (7) Pescuitul INN constituie una dintre cele mai grave amenințări la adresa exploatarei durabile a resurselor acvatice vii și pune în pericol însăși fundamentul politicii comune a Uniunii în domeniul pescuitului și eforturile internaționale de promovare a unei mai bune guvernante a oceanelor.
- (8) Reuniunea părților la acord este responsabilă pentru adoptarea măsurilor menite să asigure punerea în aplicare a acordului și, astfel, să asigure conservarea pe termen lung și exploatarea durabilă a resurselor marine vii și a ecosistemelor marine. Uniunea trebuie să joace un rol activ, eficace și constructiv în cadrul acestor reuniuni, pentru a asigura punerea în aplicare a acordului și pentru a încuraja cooperarea internațională în domeniul pescuitului INN,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor părților la Acordul privind măsurile de competența statului portului pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat este stabilită în anexa I.

Această poziție este stabilită pentru prima reuniune de examinare a acordului, astfel cum se prevede la articolul 24 alineatul (2) din acord, precum și pentru cele trei reuniuni bienale ulterioare ale părților și pentru orice reuniuni conexe inter-sesiuni.

#### *Articolul 2*

Precizarea anuală a poziției pe care Uniunea urmează să o adopte în cadrul reuniunilor părților la acord menționată la articolul 1 al doilea paragraf se face în conformitate cu anexa II.

---

<sup>5</sup> JO L 347, 28.12.2017, p. 81.

<sup>6</sup> JO L 112, 30.4.2011, p. 1.

### *Articolul 3*

Poziția Uniunii, stabilită în anexa I, este evaluată și, după caz, revizuită de Consiliu la propunerea Comisiei cel târziu până la reuniunea părților la acord în urma celei de a treia reuniuni bienale menționate la articolul 1 al doilea paragraf.

### *Articolul 4*

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*